



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

1/14/67
✓
Djursholm, January 14, 1967

Dr Otto Degener
68-617 Crozier Drive
Waialua, Oahu, Hawaii
U. S. A.

Dear Otto,

I hope that his new year will bring continued health, happiness and success to you both.

You may have heard already that on October 18 I started a business of my own and left my chair in the Riksmuseum. Olaf Selling Inc., FR. external information in Sweden for big companies abroad and for cultural bodies, in connexion with exhibitions, if desired.

One of my first big jobs is the task of organizing the Linnaeus Celebrations, Uppsala, 1967. They will take place on May 28, acc. to the following programme:

- 11.00 Inauguration by King Gustaf VI Adolf of a Jubilee Exhibition of which I am Commissar: "Linnaeus - the world name".
- 12.00 Luncheon given by the City of Uppsala in honor of the guests of the Swedish Linnaeus Society, 50.
- 14.00 Jubilee Meeting. Brief address: Linnaeus in the world to-day. Announcement of donations. Addresses by delegates. Refreshments. Music. Afterwards possibilities to visit Hammarby by buses.
- 19.00 Jubilee Banquet in the State Hall of Uppsala Palace. Dancing. Guest of honor not if there will be a member of the Swedish Government.

I am mentioning this in order to let you include May 28 in your itinerary, should you plan to go to Scandinavia. If you happen to know any potential donors who would be willing to contribute to a permanent Exhibition Pavillion in the Linnaeus Garden at Uppsala, I shall be grateful to get this information forwarded. Also: Do you know of any street, statue etc. in Hawaii (or in the U.S. in general) dedicated to Linnaeus or to any of his pupils (e. g. Anders Dahl)? I shall be grateful for any piece of information.

Best wishes to both of you

Sincerely,

Olaf [Selling]

AEROGRAM

**FLYPOST
PAR AVION**

67



SVRIGE 50 SVRIGE 20

Dr Otto Degener
68 X 617 Crozier Drive
Waiialua, Oahu, Hawaii
U. S. A.

*P.O. Box 150
Volund 96785*

AVSÄNDARE
SENDER
EXPÉDIEUR
ABSENDER

Dr Olof H. Selling
Stenbocksvägen 9
Djursholm
Sweden



FLYGBEFORDRAS ÖVER HELA VÄRLDEN UTAN
TILLKÖGSÄVGIFT. BEFORDRAS IKKE SOM AERO-
GRAM, OM NÅGOT IÄGGES INUTIL.

GÖDKNÄVT AV KUNGL. POSTSTYRELSEN

Barranquilla, Colombia
16 February 1967.

Dr. Velva E. Rudd,
Department of Botany
Smithsonian Institution,
Washington, D.C. 20560.

Dear Dr. Rudd:

Greetings from my tropical haven (I have read in the papers about the recent heavy snows and freezing weather in the eastern part of the U.S.). We are enjoying here the best season of the year, the "dry" season or verano, cooled by balmy northeasterly trade winds. Not a drop of rain for at least three, generally four to five, and sometimes six months!

I hope that you had a nice stay in México. That is a country which I plan to visit some time in the future.

Now talking "business": If you look under Aeschynomene viscidula Michx. in the Herbarium you will find a specimen (C. Saravia 572) from the Guajira Peninsula in northern Colombia. During your absence from Washington I sent this to Dr. Bernice Schubert, thinking that it was a Desmodium. She readily identified it as one of your own specialties, Aeschynomene.

I believe that this is the first time A. viscidula is found in Colombia. Unless you know of some other gatherings, or Arturo Burkart has recorded any one from this country. There are two Burkart numbers in the US from the States of Guárico and Lara in Venezuela, as well as one from the island of Curaçao, gathered by Fr. Arnoldo. I do not have your paper on Aeschynomene. Probably A. viscidula Michx. is the same as "A. guericana Pittier, ined." in Boletín Técnico No. 5, p. 41. 1944, from the State of Guárico.

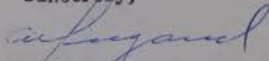
Please tell me whether or not viscidula has been recorded from Venezuela or Colombia. I am writing a short paper on interesting plants from our Caribbean coast region, and would like to get this straight.

I find that the pod~~s~~ in the Curaçao and Guajira plants is more glabrate than the Brazilian ones. If you find that this is true and consistent, and worthy of nomenclatural recognition as a var. or a subsp. please write a short note and I shall gladly publish it for you in my paper. By the way the MS of this paper should be in Bogotá in two weeks. Forgive me if I must ask you to please hurry...

→ What year is Michaux's publication in Fl. Bor. Amer. 2: 75 ? ←

With my very best wishes, I am

Sincerely,


A. Dugand

Calle 54 44-105
Oficina No. 201
Barranquilla, Colombia.

February 21, 1967

Dr. A. Dugand
Calle 54 44-105
Oficina no. 201
Barranquilla, Colombia:

Dear Dr. Dugand:

It was good to hear from you. I miss seeing you around and I envy you your verano. I had a very good trip. This time I saw a little of the Yucatan peninsula as well as Mexico City. From Dec. 7-28 I was in Jamaica for the first time and certainly enjoyed seeing that beautiful little island. Now I am trying to catch up on the letters and specimens that accumulated while I was away. Also I am in the midst of typing sub-final draft of my paper on Ateleia and Cyathostegia. I hope that one of these days you will rediscover A. herbert-smithii.

ch

As to Aeschynomene viscidula, I have looked in the folder but do not find Saravia 572. If the determination is correct, it would be the first known collection of the species from Colombia. Enclosed are a few old pages of proof from my larger Aeschy. paper and a later, smaller paper that will give you dates and my disposition of Ae. guariacana (= brasiliensis).

Saludos and best wishes for the New Year.

Sincerely,

Valva E. Rudd
Curator
Department of Botany

Barranquilla, Colombia
28 February 1967.

Dr. Velva E. Rudd,
Curator - Dept. of Botany
Smithsonian Institution,
Washington, D.C. 20560

Dear Dr. Rudd:

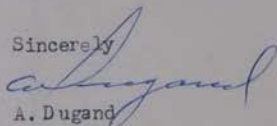
Thank you very much for your kind letter of 21 February and the copies of your papers on Aeschynomene. These are most welcome and I am happy to have them on hand.

When I wrote you to look for Saravia 572 in the A. viscidula folder I was assuming that all of the Guajira material (several hundreds specimens) had already been mounted and distributed. On January 12 Dr. Wurdack wrote me that the lot of specimens which I left for mounting had been sent off. Therefore Saravia 572 is probably among them.

My wife and I spent three days of last week-end in Santa Marta. On Sunday we drove past Bonda and then through a narrow "jeep-trail" up a small ridge and down to the beach. The ridge is pretty well forested, and the sea-side is a paradise in coconut trees! On the trail I kept a close watch for certain trees, among them your Ateleia herbert-smithii (the type-locality of which is about twelve miles to the west). I did not see any. I had no better luck with a small prostrate Euphorbia (E. sanmartensis) which I wanted particularly to collect because it is only known from the type described from that vicinity by Rusby. Next day, in the "dry" forest near Santa Marta I found some fruiting specimens of Myrospermum frutescens for you. The are under press now and will be sent as soon as possible.

Muchas gracias por todo y mis mejores votos por su bienestar

Sincerely


A. Dugand

Calle 54 44-105
Oficina 201
Barranquilla, Colombia

CROWDER NATURE TOURS
ORVILLE CROWDER
HARPERS FERRY, W. VA. 25425

April 19, 1967

Dear Dr. Degener:

It is very fine to have your letter of April 5 with its deposit covering yourself and Dr. Otto Degener for the Alaska tour.

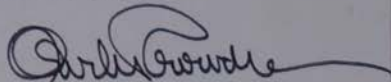
At the moment, I am compelled to treat this as a tentative reservation, inasmuch as the south and north tours are fully booked. However, we are actively engaged in endeavoring to set up a second departure, following the first group by two weeks, and feel that despite the scarcity of reservations in Alaska this year, this effort will be successful. If it is, some shifting between the groups will take place and we could then accommodate you in the first party.

It is not entirely clear to me whether you intended to register for both the south and north tours, and you might set me straight on this point.

I have been intending to write you in connection with the coming New Zealand trip, especially the two-week extension we have set up when it was our hope that we might for once disregard the bird and concentrate on the botany. We must keep in touch on this, as I hope it may become possible for you to join us. I know that your husband told me that he does not set himself up as an authority on the plants of New Zealand, but your Hawaii background certainly makes you a splendid prospective addition to the party. My hope has been that the proposed "extension" would have a small group - perhaps 6 or 8 - and that we might really look seriously at New Zealand plant life, something that should be extraordinarily interesting, and for which I have never been able to find the time.

I will keep you closely post^{ed} with progress of the Alaska tours and look forward to being with you in the field this year.

Sincerely yours





Kalo Degener

Waialua, Oahu,
Hawaii 96791.
April 22, 1967.

Dear Prof. Bossert:

Has anything
new appeared in
your library
from a biographic
angle regarding
Miss Neal &
Earl E. Sherff?

Mrs. Degener &
I are completing
our 2-page
account of Miss
Neal for our
Gloria Hawaii-
ensis and hence
are mailing
you pertinent
letters for her
file. We have
a photo which
will follow after
the printer is
done with it.
There is still time
for us to add
facts about
Miss Neal

to our ms.,
so please let
us ~~know~~
anything of
interest regard-
ing her.

Aloha,
Otto Degener

PLEASE!! Read this as if it were personally typed, not
run on the Ditto machine - I mean it that way.

ORVILLE CROWDER
HARPERS FERRY, W. VA.
25425

A P O L O G Y ! --- and a personal accounting.

It was our upriver move to Harpers Ferry this winter that threw us off stride - or so we claim - and made my bad record as a correspondent worse than ever.

We cut out a couple of winter bird observation tours to stay home and get properly organized. I have ignored friends, evaded creditors and worked about 20 hours a day - actually. The result is interesting: we are now just about where we were before - away behind.

One fine day I will answer letters the day of receipt, and write to all the fine friends I keep neglecting. But in this life, please accept my apology for being tardy.

OFF AGAIN: In May I leave on another long trip, visiting several of our European tours in the Mediterranean, Britain, Iceland and Scandinavia. Then to Moscow for a con-fab with Intourist about next year's Russian venture. Then across Siberia for a sort of personal vacation based on Irkutsk and Outer Mongolia, with a Trans-Siberian Railway trip to Vladivostok. By ship to Japan for a session with local ornithologists about next year's trip there, and a flight to Alaska to arrive at Ketchikan one hour (I hope) before our group gets in from Seattle for the series of Alaska trips. After a month in Alaska, then some exploration of the Canadian Arctic along the Mackenzie and above Yellowknife, and back home. Three weeks here (it is now August), then off to Fiji to begin our series of South Pacific tours, winding up with a return to Hawaii for a Christmas party at the Volcano House on Kilauea Crater. Then home again, with nothing to do until the Florida bird tour at the end of January.

This is all very silly, in a way, but good sport. I won't be out of touch, however: Please write to me at Harpers Ferry and Mrs. Rathbone - who hasn't been driven crazy yet - will answer or forward to me. We just put in a swanky new electrostatic copier so she could do this. Or she'll give you my address list and you can write direct.

Oh, yes --- after January come up and see us sometime. It's fine country, and we'd like to show you some of it.

Orville Crowder
Orville Crowder

Mr. and Mrs. Martin Joseph Feerick

request the honour of your presence

at the marriage of their daughter

Alison Bishop

to

Mr. Andrew Ralph Moldenke

on Saturday, the fifteenth of July

at eleven o'clock

L'Église de Notre Dame

40 Morningside Drive at West 114th Street

New York



MRS. ANDREW R. MOLDENKE

Former Resident Of Watchung Married Saturday In New York

NEW YORK, N.Y. — Miss Allison Bishop Feerick and Andrew Ralph Moldenke were married Saturday in the L'Eglise de Notre Dame. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Martin J. Feerick of Knoxville, Tenn., and her husband, the son of Dr. and Mrs. Harold N. Moldenke of Plainfield,

former residents of Watchung.

Rev. E. M. O'Brien performed the ceremony and was celebrant of the Nuptial Mass. A reception followed at the Women's Faculty Club of Columbia University.

Mrs. Arthur L. Stern III was matron-of-honor. The best man was Henry Hesperheide and ushering were Richard T. Feerick, the bride's brother, and Daniel Lang.

After an entomological study through Mexico for the rest of the summer, the couple will live in Palo Alto, Cal., where both will study at Stanford University on predoctoral fellowships.

Mrs. Moldenke was graduated from Wellesley College and holds a Master's degree in biology from Wesleyan University. The bridegroom is a graduate of the Horace Mann School and Wesleyan and the past year was a graduate student in entomology at the University of Kansas.

P.O. Box 154, Volcano,
Hawaii 96785.
June 17, 1967.

Dear Prof. Johnson:

Many thanks for the return of our longish Scaevola ms. It is too bad Mrs. Degener & I are so childishly disturbed by Dr. Gillett's study. Had he cited our previous work, of which he states in writing he had knowledge, all would have been well. To keep records straight and draw attention to our own work, we herewith submit the following "Note" for publication in "Evolution:"

Readers of Dr. George W. Gillett's article on "Hybridization and its Taxonomic Implications in Scaevola Gaudichaudiana Complex of the Hawaii-
1966
an Islands," appearing in the December issue of "Evolution" may read corroborating evidence in the writers' article appearing recently in "Phytologia."

Otto & Isa Degener

*With the above on record, we consider
the matter closed.*

*Wohla,
Otto Degener*

ably aided by - - x - - ,

It is a pity Dr. Gillett failed to note our work on the Scaevola gaudichaudiana complex - among the twenty six papers cited in his literature ours are eloquently omitted. Had he done so he would have saved time and funds. That his study independently came to essentially the same conclusion as published in the Flora Hawaiiensis decades before is no surprise.

P.O. Box 154, Volcano,
Hawaii 96785.
June 17, 1967.

Dear Prof. Johnson:

Many thanks for the return of our longish Scaevola ms. It is too bad Mrs. Degener & I are so childishly disturbed by Dr. Gillett's study. Had he cited our previous work, of which he states in writing he had knowledge, all would have been well. To keep records straight and draw attention to our own work, we herewith submit the following "Note" for publication in "Evolution":

Readers of Dr. George W. Gillett's article on "Hybridization and its Taxonomic Implications in Scaevola Gaudichaudiana Complex of the Hawaiian Islands," appearing in the December 1966 issue of "Evolution" may read corroborating evidence in the writers' article appearing recently in "Phytologia."

Otto & Isa Degener

"Evolution,"

Prof. R. L. Johnson, Editor
Dept. Geophysical Sciences
U. of Chicago
Chicago, Ill.
60637

7/18/67

STANFORD UNIVERSITY
STANFORD, CALIFORNIA 94305

Department of Biological Sciences
DIVISION OF SYSTEMATIC BIOLOGY

July 18, 1967

Dr. Otto Degener
P. O. Box 154
Volcano, Hawaii 96785

Dear Dr. Degener:

The plant you sent--your number 31230--I would identify as Oenothera stricta Ledeb. ex Link (Raimannia stricta apparently represents a combination that has not been made). The citation for the name in Oenothera is Enum. Hort. Berol. 1: 377. 1821.

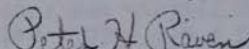
I would certainly advocate your retaining this species in Oenothera especially since there is no name available for it in Raimannia; Raimannia has not been used as a distinct genus in any major floristic work for more than thirty years and is only very slightly distinct from Oenothera subg. Oenothera. I thought you might be interested in my synopsis of the genera of the tribe Onagreae, a copy of which is enclosed. You will notice that I might be accused of being a "splitter" myself, having set up two new genera in this synopsis; and yet no one I know who works on the family would recognize Raimannia.

I very much appreciate your kindness in sending me the copy of your interesting book on your trip to Fiji--I am looking forward very much to reading it.

I have a favor to ask you in connection with my work on the genus Epilobium. Two species occur in the Hawaiian Islands. One is rather common on Maui and also collected on Puu Hualalai on the island of Hawaii. The second species is known to me only from a collection you made as a roadside weed near Volcano House, Kilauea, which I gather is where you are staying now. You made the collection I saw on June 26, 1929 under your number 8193. If you have the opportunity to collect herbarium material or especially seeds of this second species, or seeds of the first species, they would be most welcome for my research.

If I can help your work in any other way, please let me know. With many thanks for your kind assistance and for the book, I am,

Yours sincerely,


Peter H. Raven
Associate Professor
Biological Sciences

PHR:pb

Encl.

P.O. Box 154, Volcano, Hawaii 96785
July 24, 1967.

Dear Dr. Raven:

It was certainly kind of you to identify the Oenothera for Mrs. Degener & me. Incidentally, I first studied at the N.Y. Bot. Garden when Drs Britton, Rydberg, Small & Barnhart "flowered" there. I guess that is how I grabbed onto Reimannia. Your Brittonia reprint is convincing, but I don't quite understand why you did not include Jussiaea under Tribe V. We are salting away your work for future reference whenever we work on the Onagraceae.

We note your interest in Epilobium. Please remember the genus is introduced and not at all a native to our Archipelago. It's only local interest is that it is a weed here. We wonder what your superior knowledge of the genus will do to our "E. oligodontum Hausskn.", printed under Family 276 Aug. 8, 1960 in our Flora Hawaiiensis. Mrs Degener & I eagerly await your reaction.

We will make a point of going to Hualalai within a few days in search of the E. you want. We will stay overnight in a Japanese hotel and spend an interesting 56 hours away from home. Here are the ones growing in a pasture near our mountain home - no, we are not living at the Volcano House but bought our own house in an acre of treeferns.

How about jointly printing our introduced E., in our Fl. Haw., jointly under authorship of Deg., Deg. & Raven? We would prefer that you furnish the drawing 24 X 34 cm., (to be reduced by printer by half) and the Degeners paying for the printing. We could supply you with about 50 copies. 1,400 would be eventually bound as Book 7 of our magnus opus & labor of love.

I have seen several other Onagraceae naturalized in the Islands since 1922 and may still have some kicking about it in my herbarium at our "alternate home" at the beach on Oahu. when back next month, shall hunt them up.

With enclosures you should be able to do some planting - the proper herb. specimens will be steamer mailed soon. We can't imagine the Hualalai E., is anything special but, of course, it might be a surprise after all.

We are disgusted with Fosberg's treatment in the "Atlas" Now that Sherff & Skottsberg are dead, he has the courage to belittle their work, a fact I doubt he would have indulged in could they refute him. He prints a bibliography and omits my Lycopodium article about the Kilauea region that I published in the Bot. Gaz., in 1925. It is in the Nat. Park library and indexed. He makes it seem I erred with Stylurus for Grevillea - S., before being made a nom. cons., was actually correct at the time. Anyway, I reprinted my sheet as Grevillea when it became the correct genus. This of course he overlooks. He lumps a new Portulaca of mine without ever seeing a specimen. Evidently, according to his opinion, everyone is wrong excepting FRF. Such effusions reduce our chances for NSF & other aid. To offset a little Napoleonic or Hitlerian tendency, Mrs. D. & I show that Wilbur & Skottsberg join & joined us in considering some of Ray's work not 100% correct. He has changed from the decent youngster I knew at the U. of H.

Thanks again for the informational Brittonia reprint.



(Kala Dogenes)

WAIALUA, OAHU, HAWAII

96791

Aug. 15, 1967.

Dear John:

I have your letter and knew about your mother. That is why I discontinued writing, suspecting she no longer remembered me. Then, more recently, we learned from Mr. & Mrs. Langlois, when they passed through Honolulu, about her interest in fishing. My wife & I were gratified to learn she suffers no pain and evidently enjoys herself in her quiet way. My sister died at 83 a couple of years ago, so I have no reason nor desire to go to the East, nor would I like to see your mother now when my remembrance is of her in her prime. Let it stay that way.

I myself thought a decade ago that the Cheng Ho story would be a fascinating one. The vessel, apparently is still sailing the South Seas as passenger and copra boat, is actually mine as I complied with all stipulations for her return. My failure comes close to piracy by the French convict who stole her by putting her under the French flag as his own property with connivance of the Governor of Tahiti. Because of change of nationality, even by swindle, the State Dept., refused to help me! I guess my salted away Cheng Ho notes & documents come to a 6 inch high pile.

I know relatively little about the Cheng Ho in the early days beyond what Fairchild wrote in his book and I wrote in mine. Have you unpublished data in Washington? Nor do I know much about her from the Tahiti angle beyond a few snap shots tourist friends took of her in Papeete.

As you know, I am more of a botanist than a writer and with my wife Isa (also a botanist with a doctorate) working on Book 7 of our Flora Hawaiiensis. We seem to be successful otherwise Sweden would not have bestowed their Linné Medal shown in Book 6. The Cheng Ho imbroglio of course is intriguing, but we never wrote a popular book. What we write is for a small (select?) group of people, but it never seems to get out-dated and seems of lasting value. Do you realize it would never be a best seller, and are you still interested? When I submitted my ms., of the Fiji book to publishers in N.Y., two decades ago, they replied that one book (Fairchild's) about the Cheng Ho was enough. So I printed the book with my own funds at a loss. I don't regret it, but I can't do it a second time as I am publishing the Flora privately.

Were I to attempt to write up the Cheng Ho, I would not spend full time on it. I would spend about a third completing Book 7, about a third

in botanizing for new material for the Flora as well as getting exercise, and the rest on the Cheng Ho story. At my advanced age (68), with no children, I see no purpose in undertaking any project at all unless it is fun for Isa & me. In fact, the only purpose in amassing capital is to establish an inheritance tax-free trust at some eleemosynary institution such as the N.Y. Botanical Garden at Bronx Park to work toward a completion and continuous revision of the "Flora Hawaiianis or New Illustrated Flora of the Hawaiian Islands" from my death on. If you want to play around with such an idea, you are welcome to join Isa & me.

In summary, I am nibbling concerning your Cheng Ho idea even though I fear such a book would never be a best seller, and hope you realize that also. Actually, the Cheng Ho, if not too altered by the Tahitian swindlers, belongs with Doris Duke's dream taking shape on the windward side of Oahu.

* When you write me your reaction to this gloomy letter, please return the enclosed "Agreement" to me for my files.

We bought a house on an acre of treeferns at 4,000 feet just outside Haw. Nat. Park near Kilauea. At breakfast the room temperature was 55 degrees. We returned five days ago to the beach & are sweltering. I bet Washington is as bad.

Aloha,

Otto

* Held at Hellandale - E.W.

Copy of "Flora Hawaiianis" at 32 held at

Hellandale

THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS



Dr. Otto Degener

Waiialua, Oahu

Hawaii 96791

Aug. 19, 1967

Dear Otto-

Thanks so much for your letter re lizards. It is just what I needed to round out my notes on lizards for the Goldblooded Vert. Zoo course I start teaching next month. I hope to cover snakes, turtles, crocodilians, frog, toads, treefrogs, salamanders, and the lesser groups of amphibs & reptils. Doubt if I'll have time to take in fish. Have my notes all transferred to lecture cards now (worked all summer at it) - am now doing same for my Field Bio course. That leaves my Conservation course for next spring unprepared. If you see any material on conservation (water, soil, air, wild-life) that you don't need, please let me have it. I'll have the class 4 days a week all term, so I'll have to have a lot of material to give them.

Best wishes from us both to both of you,

Andy & Alis

Howell



Drake House - 1747
Washington's Headquarters
Plainfield - New Jersey

Dear Al & Eva Saturday '67
We thought the enclosures would
interest you since the area was well known to Al
and his sister Irma.

Fredy and Helen, now have an apt. in
Palo Alto - 1846 West Bayshore Drive. They can always
be addressed through the Dept. of Biol. Sciences Stanford
U. Helen must be busy studying for her doctoral
degree in Sept 25th + 26th. Fredy must be busy
writing up his summer experiences for U. of Kansas,
and Carter for his beetle and plant collections. Her
folks will probably be visiting them for a couple
of days before they head back for their own teaching
posts at the U. of Tenn. Little chance that Fredy will
end up in "Plant Systematics". All his training to date
has been in the broader concepts of Biology and for entomology.
He's mostly interested in speciation, taxonomy, behavior,
in and ecological phases of entomology.
We hope you both are well, that there

are undoubtedly after effects of your hospitali-
ties. That I see has a wonderful family
reunited again, occasion of her father's 80th
birthday, that you don't miss her too much,
and good collecting.

It's always our warm regards,

Harold Allen

P.S. we hope your rental unit is rented well.

LAURENCE INC., PORTLAND, ME



Dear THE MONARCH
King of Butterflies. One of thousands that
migrate each year to the trees at Milar's Butter-
fly Grove Motel, Pacific Grove, California.

Dear Allyn

Now we are 3,000 miles
nearer you. We've come to Stanford in
see Andy and Elson.

The campus is beautiful, but more im-
portant - the educational offerings are fine. Address
The kids have a nice little apartment.
Elson fixed a delicious turkey dinner, with all the trim-
mings for us. We spent the rest of the time ^{working} with a
bit of collecting in their W. camper. We got into Yose-
mitte and we were enthralled with the thousands
upon thousands of these monarchs in the Monterey forest.
What an impressive sight!

Ames' Natural Color Reproduction

Our best to you, both,

David, Helen, Andy, Elson.

PLACE
STAMP
HERE

POST CARD

S-1289-8

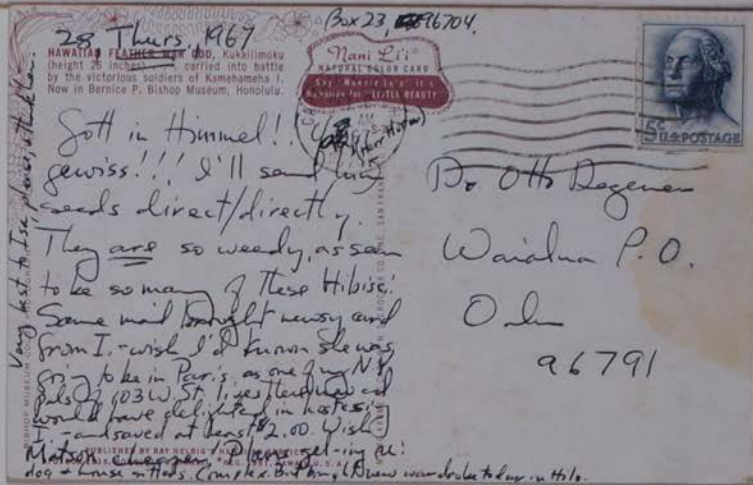


Sept 14th 1967

Dear O'H and Tsa, we want you to know that
your wedding gift to Helen and Andy arrived to-
day. We will send it with them at Stanford U.
(it will be a well traveled package by then, but
it seems very secure). Thank you from us
for your thoughtful consideration of them.
Thank you for them too until such time as Eli-
son gets a chance to write her appreciation.
On the 25th, 26th she takes her doctoral "prelims".
Andy should do so the following year. Guess
guess you'll be glad to have them
back and also glad for her news of the outside
world. Harold had his first class today. He
certainly should not have been, but to think he
was more scared than the freshmen kids.
He reported a pleasant first class reaction.
With a few more classes he will feel at
ease, I hope.

Our best to you both always
acknowledging from Harold and
Helen







THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS



Dr. Otto Degener,

68617 Cozier Drive,

Honolulu, Oahu, Hawaii

Waiakua

~~96822~~

Dear Otto,

October 31, 1967

I am so sorry that when I forwarded the reprints to you I did not examine them to note that not all were yours. The printer should not have sent them to me in the first place. I have told him again and again that all orders for reprints are strictly between him and the author. I do not want to get involved in it. Be sure to ask Koyama to refund the postage to you that you used.

By the way, I have received from U. of Mass. the following of your plants for naming (among all the rest of their verbs and eriocauls, which they send me periodically, as do a number of other institutions): 28978 -- *Callicarpa formosana* Rolfe; 21485 -- *xstachytarpheta trimeni* Rech.; 21484 -- *Stachytarpheta mutabilis* (Jacq.) Vahl. With all best wishes from Alma and myself to you and Isa, I am, as always

Harold

Among Dr. Arnold's partners at the clinic were the late Dr. Eric Fennell, my neighbor at Mokuia Beach, Waialua Oahu, and the late Dr. Clow, a nose & throat physician. In those days I had fish traps on the reef, constantly visiting them. Finally I suffered from sinus trouble which my neighbor Dr. Fennell of course noticed. Fennell off handed remarked that Dr. Arnold was having so much difficulty illustrating a book on poisonous plants he was writing. I then told Fennell that if the clinic would attend to my nose, I would

attend to Arnold's plant illustrations.

On the appointed day I visited the clinic. Dr. Cloway set me on a stool, and began his work on my knuckles with hammer & chisel, etc. Then I heard him remark to the nurse that my tonsils were infected. Without more ado, he told me to open my mouth wide, and removed them.

For illustrating Arnold's Poisonous Plants of Hawaii I got a bargain: nose operation + tonsilectomy

Otto Degener

8/15/67

Please don't bother to answer until you have some biographical data on Dr. Earl P. Hall

9/27/67

"The Retreat"

Nassau - Bahamas

P. O. Box 1636

1656

September 27th., 1967

Dear Dr. Degner,

It was wonderful seeing you and Mrs Degner last year at the Bernice P. Bishop Museum when we were in Honolulu for a week only.

Arthur has a job to do. He has been persuaded by many to write a supplement to James C. McCurrach's "Palms of the World." Even though this book received a certain amount of criticism from a botanist of repute it was a wonderful help to the palm lover and layman. We feel McCurrach did a stout job in getting for the first time at least 130 genera illustrated in one book for reference. He was to write a supplement to cover the remaining genera not illustrated, about ninety or more, but got ill and passed on last year without accomplishing his great desire.

We have pictures and plates of ^{most of} ~~all~~ the genera not illustrated by him. There are only about twenty genera, more or less, that will not be illustrated. One of these is the Gonocladus, Burret, of Fiji. When Dr. Hal Moore was in Fiji in 1964 he was unable to locate it. Neither did we when there last year.

In Principes Vol. 10 Nos 2 & 3, April, July 1966, Dr. Moore in describing a new Physokentia (Goniosperma) from the Province Ra; vicinity of Nadarivatu, upper slopes and ridges from Mt. Lomalangi beyond second peak in easterly direction, mentions your name in connection with this palm. He says - "Three other collections from the same region identified as Gonocladus petiolatus (Degener 14792, Degener 14893, A.C. Smith 5700) surely belong here but are not explicitly cited as I have not restudied the specimens. Degener gives the vernacular name as "tangandanu" in the Sabatu dialect.

We were in this district and climbed Lomalangi and saw the Goniosperma rosea (now transferred by Dr. Moore to Physokentia rosea) It was very interesting and had stilt roots - short -. Dr. Burret describes his GONIOCLADUS as coming from the central ridge in Viti Levu, a six days' journey into the forest according to D. Koroiveibau of the Agricultural Department in Suva.

Please tell us about the palm you found. Did it have stilt roots? Did you take a picture of it? Did it agree with Dr. Burret's description of this palm? Many questions-but we are intensely interested. We want to illustrate this very rare genus, which apparently has not been found since described by Burret, unless found by you. With your permission we would want to publish the photograph if you have one, giving full credit to you of course.

Do let us hear from you soon.

With kindest regards to you both,

Very sincerely, *Wendell Arthur Langford*

Dear Mr. & Mrs. Landolsis:

Your letter addressed to the Museum was forwarded to our head here at the Botch. I have such a good office library of course but I am over 1,000 pertinent materials about Hart. Plants that we try as much as possible to pull away from Honolulu & get Honolulu. In fact, we moved in early in our present home before returning to Oahu, we have not yet got back in the Museum.

About a month ago you flew to Honolulu for her sister's 60th birthday. She will be back Sunday, Oct. 15. According to her letters she has been having a very interesting time in and about Oahu and has been in Oahu. Her sister has a very warm heart that gets them around without attention. It is particularly pleasant as the tourists have dwindled since the start of school. Having purchased our cars of uniforms with house about a year ago on the island of Hawaii, it would have been too expensive a trip for me to go for just a month or six weeks. So that baby sitting for two dogs, three cats & three birds.

I regret I cannot help you. What bothers me is that you do not mention H. L. Sore, Jr., "The genus *Avicennia*, *Calamo-Arecaceae*-*Clinostigmata*" in *Journal* 20:91-102, 1965. Have you seen it?

Now to answer your questions serially: 1. It is so long ago that I collected in Fiji, and I collected a number of palms, that I no longer remember whether my last visit was or not. I suspect if such roots have been at collection of those by me, I will have remembered the fact. This is at least an interesting question on 7th part. 2. I took no photos. I know A. L. Smith did. That has been in the palm line. 3. I have been concentrating on the plants I have collected and my own work. I owned everything over to A. L. Smith. Incidentally, I am especially keen, know Hawaiian especially in Berlin-Berlin.

For the last time in the legends on the 7th part. I wrote out the precise location & other data in Latin in the master label and I believe on one copy. These labels are in the Dept. of Botany (Director Harry L. Gentry), Dept. of Botany, University of Mass., Amherst, Mass., U.S.A. and I believe at the U.S. National Herbarium or Smithsonian. There is a copy of the 7th part in the Dept. of Botany, University of Mass., Amherst, Mass., U.S.A. and I believe at the U.S. National Herbarium or Smithsonian. The different localities were listed into the master districts or other named area. Then each district label was printed and distributed with my great number of duplicates. Hence, when I found a "X" label or a transcription in some bulletin, I don't recognize the place. Hence the label quoted for the palm is a very general one while, more likely, the label in Latin is the authentic one which I tried to pinpoint "to locality" and perhaps other data in the great or small. This is a copy of labels, even the names, I do not know. Can such labels be considered the "true locality" for a novelty? I think not.

Just by coincidence I have been thinking of the Landolsis family recently. I received this 7th letter from Prof. H. L. Bristol, Harold Lyon Arboretum, University of Hawaii, Honolulu, 1922, Hawaii. It reads in part that he is attempting to locate the source of the trees in their large collection of palms. You have an unidentified palm (1-66.539) collected Feb. 1960 & received from Prof. Bristol. He wants the source data of this collection. I have asked if he does not even state whether it was a fan or feather palm. He must have been able to identify the tree for Prof. Bristol. For all I know it may be the Macaranga palm. Did you visit the Arboretum during your week's stay?

November 10, 1967

Dr. Armando Dugand
Calle 54 44-105
Oficina No. 201
Barranquilla, Colombia

Estimado Doctor:

First of all, belated thanks for your Karwinskia paper, etc., which arrived a long time ago. In return, I shall send you a couple of my recent efforts in Phytologia.

It still seems strange not to have you around. Of course, your country is not forgotten. We still have Pepe, and Bro. Daniel. This week García-Barriga has been here; I met Romero-Castañeda at Harvard in June, and, I understand, there is a young man from Bogotá at NY.

Recently I came across the Uribes specimen (fragment) from Costa Rica that I wanted to show you when you were here. It is in a bundle of plants that need labels. I am glad that I found it and was reminded of it so I will include it in a treatment of the Sophoreae that I am preparing for North American Flora.

At the moment I am mixed up with Mimosa, trying to identify a few Galeotti collections from Mexico. An interesting complex is that with M. distachya Cav., from Mexico, and M. oligacantha DC., from Colombia and Venezuela. According to Bentham, those two species are the same, and he might be right, judging from photographs of the types and what few specimens we have, all in flower. From Colombia we have only 2 sheets, both from Santa Marta, the type locality of M. oligacantha. We have no fruiting material from South America. I do not intend to make a special study of this, but, for someone in the future, if you happen to see any M. distachya/oligacantha in fruit, please remember US.

Best wishes to you and your family for Christmas and the New Year.

Sincerely,

Velva E. Rudd
Curator
Department of Botany

Nov. 13, 1967

Dear Prof. Bossert:

Please read this over with a red pencil in your hand, and add anything you consider pertinent about Dr. Sherff from the facts available to you.

Mrs. S. was no help - probably too upset about his passing.

Mrs. D. & I do prefer a good, as yet, unpublished photo of him or of both for the

neurology. Have you
one you can lend?

Aloha,

Otto Degener

Dec 6, 1967

Dear Prof. Bossert:

Many thanks for your advice.
I deleted the last paragraph
of the necrology. It was
prompted, of course, by the
law sabotage against Dr.
Shuff & me by the "ellastial
hiped" and by the recent
plagiarism of my *Scaevola*
work by G. Gillett.

Enclosed are some clippings
that may interest you.

Greetings of the coming
Season. Aloha,

O.D.

SCAEOVA GAUDICHAUDIANA & S. MOLLIS

Otto & Isa Degener
Mokuleia Beach, Oahu, Hawaii

The December 16, 1966 copy of "Evolution" reached the north shore of the Island of Oahu recently, and in it Dr. George W. Gillett (pp. 506-516) discusses in detail, and carefully illustrates, "Hybridization and its Taxonomic Implications in *Scaevola Gaudichaudiana* Complex of the Hawaiian Islands." As our own publications with this complex began in June 30, 1932 and were conducted apparently independently of Dr. Gillett's researches, we herewith review them to show our early findings.

The two species involved are *S. gaudichaudiana* Cham. and *S. mollis* Hook. & Arn. Of the former we (*Flora Hawaiiensis*, Fam. 340, Dec. 27, 1957.) recognize the species itself as occurring on Oahu; with forma *kauaiensis* Skottsb. as an endemic to the Island of Kauai; with forma *leucocarpa* Skottsb. as an endemic to Oahu "and occasionally intergrading with" the black-fruited species itself; and with variety *stenolithos* Skottsb. endemic to the Waianae Range of Oahu. The Molokai and Lanai plants, following the monographer Skottsb. (Bishop Mus. Bull. 43: 17-23, 1927.), we recognize as *S. chamissoniana* Gaud., *sensu stricto* and two varieties. As these hardly belong to our complex, we omit them here.

Regarding *S. mollis*, Degener & Greenwell (Fl. Haw., Nov. 1, 1947.) recognised *S. mollis s.s.* as occurring only on the Koolau Range of Oahu; while the variety *albiflora* Deg. & Greenwell is limited to the Waianae Range of the same island. Forma *triloba* St. John is an aberrant form known from a single plant discovered in 1939 in the Koolau Range and never observed again.

Scaevola kahanae Degener (ibid. June 14, 1933.) grew along the Kahana Ditch Trail, Koolau Range, Oahu. Though the author of this binomial at the time wrote that "it probably shows certain hybrid relationships to *S. Gaudichaudiana*, and *S. mollis* Hook. & Arn.," we are now convinced it is merely a hybrid exhibiting chiefly *S. gaudichaudiana* features. We join with Gillett (p. 515) that this is an example of contributing a "plethora of names" to our flora and that the specimens should have been designated simply as "*S. gaudichaudiana* X *S. mollis*."

As the *Flora Hawaiiensis*, Books 1 - 7, is being privately printed in a limited edition of 3,000 or less copies and is evidently not known to many writers and readers, we herewith copy pertinent statements regarding the "complex" printed Dec. 27, 1957. These verify, in many instances, Dr. Gillett's findings of about a decade later. Regarding *S. gaudichaudiana s.s.*, we read:

"An ubiquitous, aggressive plant throughout the Koolau Range of Oahu, growing in open forests and glades above about 700 feet elevation with the far less common *S. mollis* Hook. & Arn. These two species repeatedly hybridize, some of the resulting crosses tending to maintain their characteristics for several generations. Others seem to split up into a diversity of shapes, or cross back into *S. gaudichaudiana* or *S. mollis*. The resulting swarm of hybrids has caused considerable nomenclatural confusion. For example, *S. procera* Hillebr., is listed as occurring in Oahu in error by Skottsberg (Bull. B. P. Bishop Mus. 43: 33. 1927.), he basing his findings upon Forbes No. 2215.0., 'Oahu, Wahiawa, head gate trail,' 1915. This plant, as well as Forbes Nos. 2211.0 and 2213.0, from the same region; and Hosaka No. 958 from Kipapa Gulch, 1933, likewise identified by Skottsberg as *S. procera*, are all hybrids in which *S. mollis* characters prevail except for a slightly longer inflorescence and less tomentum. *S. procera*, hence, is unknown from Oahu. *S. cerasifolia* f. *tomentosa* Skottsb. (Acta Hort. Gothoburg. 15: 501. 1944.), hardly worthy a name, is merely another hybrid, this time showing still closer affinity with *S. mollis*. *S. cerasifolia* Skottsb. (Bull. B. P. Bishop Mus. 43: 36. 1927.), typified by a plant from Pauoa Flats and said to be found also on Konahuani and Punaluu, on the other hand, are hybrids showing close affinity with *S. gaudichaudiana*. *S. kahanae* Degener (Fl. Haw. 6/14/33), almost synonymous with Skottsberg's *S. cerasifolia* and therefore hardly worth naming, is perhaps still closer; while Rock & Shaw, without number, collected on Konahuani in Sept. 1912, scarcely differs from true *S. gaudichaudiana* except for purple flowers. *S. gaudichaudiana* s.s., also occurs in the Waianae Range with the var. *stenolithos* Skottsb., mentioned below."

Regarding *S. gaudichaudiana* var. *stenolithos* we wrote Dec. 27, 1957: "Known only from the Waianae Range of Oahu; plants labeled as this variety but coming from other islands, such as West Maui, we find are misidentified. This variety or possibly the species itself apparently hybridizes with *S. mollis* var. *albiflora* of the same mountain range to produce plants like Wilbur 597 (in error labeled as the Kauai or Molokai *S. procera* var. *pseudomollis* Skottsb., in the Bishop Museum by an unknown hand), 'Waianae Range. Slope leading down into South Palawai Gulch. More or less N. side. 3 m. shrub. Flowers white, c. 2700 ft. 27, March 1948.'" The Wilbur specimen is mainly *S. gaudichaudiana* var. *stenolithos* with some influx of *S. mollis* var. *albiflora*; thus the slightly larger leaves are coarsely glabrate especially beneath, the twigs are pubescent, and the flower buds and leaf buds are pubescent as in *S. mollis* var. *albiflora*. The inflorescence is not constricted as in the latter variety, nor longer than the leaves as in *S. gaudichaudiana* var. *stenolithos*. It is about two-thirds the length of the

leaves. The corolla tube is hairy, almost as much so as Webster 1450, evidently collected with Wilbur and perhaps coming from the very same shrub."

It is a pity Dr. Gillett failed to note our work on the *Scaevola gaudichaudiana* complex - among the twenty-six papers cited in his literature ours are eloquently omitted. Had he done so he would have saved time and funds. That his study independently came to essentially the same conclusion as published in the *Flora Hawiienensis* decades before is no surprise.

ADDENDA ON PENSTEMON

Ralph W. Bennett

In two recent issues of *Phytologia*, varieties of *Penstemon hirsutus* Willd. were published without citation of herbarium material. To complete the descriptions, the following information should be added:

P. hirsutus Willd. var. *pygmaeus* R. W. Bennett,
Phytologia 9: 58. 1963.
TYPE COLLECTION: R. W. Bennett s.n. (holotype US 2503557), cultivated in Arlington, Virginia, May, 1966.

P. hirsutus Willd. var. *minimus* R. W. Bennett,
Phytologia 12: 477. 1966.
TYPE COLLECTION: R. W. Bennett s.n. (holotype US 2503556), cultivated in Arlington, Virginia, May, 1966.